Returning to Yahweh and Yahweh’s Return: Aspects of שָׁבַע in the Book of Malachi

Blessing Onoriode Boloje (University of Pretoria, South Africa)

Abstract

This article examines aspects of שָׁבַע in the book of Malachi against the background of an obvious complementary and inadequate pattern of Israel/Judah’s repentance and incomplete restoration. As people whose history is characterised by covenant failure and refusal to repent, the book of Malachi presents a robust conglomeration of persistent noncompliance and rebellion of the postexilic Yehudite community, thus making her guilty of unfaithfulness and unworthy of Yahweh’s restoration. The article surveys aspects of שָׁבַע in three relative books of the Book of the Twelve and then examines three seemingly connected aspects; namely, Torah compliance, return to the right cult and Yahweh’s return in the book of Malachi. What emerges at the end of this article is that Israel/Judah’s hope of spiritual revitalisation, and complete restoration, is her faithful and wholehearted return to the right cult and to Yahweh’s Torah.

Keywords: Book of the Twelve, Malachi, שָׁבַע, cult, Yahweh’s Torah, restoration

Introduction

The Book of the Twelve is considered to be complete in its structure, plot and genre. In line with the MT sequence of these books, Paul R. House underscores a consistent structure of sin, punishment and restoration which lies at the heart of the Book of the Twelve and reflects its plot and literary genre. Interestingly, in his theological construct and formulation, House observes that the books of Hosea and Joel bring together Israel’s sins and the nations that continued in sin.


1 Paul R. House, The Unity of the Twelve (JSOTSup 97; Sheffield: Almond Press, 1990), 68. Marvin A Sweeney analyses the sequence of the first six writings of the Twelve in the two collections of the MT and LXX. He observes that although not universal, there is the existence of substantial evidence which situates the MT as reflecting the original arrangement of the books. Marvin A. Sweeney, “Sequence and Interpretation in the Book of the Twelve,” in Reading and Hearing the Book of the Twelve (eds., James D. Nogalski and Marvin A. Sweeney, SBLSymS 15; Atlanta: Society of Biblical Literature, 2000), 56, 62–64.
until they reached the peak of judgement, which serves as a medium of cleansing. Judgement for House is found in Nahum and Habakkuk and the process of restoration which begins in Zephaniah reaches its climax in the book of Malachi. In a wide array of scholarly monographs and essays on the Book of the Twelve, several related and frequent motifs, and themes have been considered with the dominant ones being the Day of Yahweh, productiveness of the land, the destiny of God's people, and the problem of evil (i.e., theodicy). In view of Israel’s covenant relationship with Yahweh, which is characterised by failure and refusal to repent, this article, focuses on aspects of returning (turning/returning) in the book of Malachi.

The book of Malachi has been acknowledged by scholars as possessing artistic brilliance and merit. Its style is simple and clear, direct and forceful, with little demand upon imagination of the readers. John Smith remarks that, “The figurative element is very limited; but such figures as are employed are fresh and suggestive.” Several discussions regarding the book of Malachi focus on its literary character and historical setting, and its classification as a series of disputation. However, it is evident that Malachi’s theological message is highly robust and imaginative much more than its form-critical readers have proposed.

---

2 House, The Unity of the Twelve, 111–160.
5 John Merlin Smith, A Critical and Exegetical Commentary on the Book of Malachi (New York: T & T Clark, 1912), 4. Scholars like Carl Friedrich Keil and Franz Delitzsch believe that Malachi does not measure up to earlier prophetic writings and his messages were more sermonic. However, they hold that Malachi’s message is still vigorous, pure and beautiful. Carl Friedrich Keil and Franz Delitzsch, The Minor Prophets, vol. 2 (trans., James Martin; Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1949), 428–29.
In keeping with long-standing and older prophetic traditions, Malachi constructed a robust theology of the theme of return as an incontrovertible and unifying aspect of the Book of the Twelve. In this article the writer examines aspects of the theme of return (שׁוּב) in the Book of the Twelve, and then three seemingly connected aspects of שׁוּב; namely, Torah compliance, return to the right cult and Yahweh’s return in the book of Malachi.

### B ASPECTS OF שׁוּב IN THE BOOK OF THE TWELVE

As already noted, the Book of the Twelve is connected with diversity of themes, and it is difficult to state very precisely, what the redactors and/or editors of the books want readers to consider as most significant. Whilst several studies have been done in light of the literary unity of the Book of the Twelve, the theme of return (שׁוּב) is given considerable attention in the Book of the Twelve. The Hebrew word שׁוּב which expresses the idea of return (repentance) in the expression שׁוּבוּ אֵלַי וְאָשׁוּבָ (return to me and I will return to you), is vital to the unfolding of the unity of the Twelve, but at the same time, allows them to preserve their individual uniqueness.

Interestingly, the Book of the Twelve opens and closes with the idea of return (שׁוּב) and the word שׁוּב is used in the imperative in the two books that open (Hos 14:2, 3 MT, 14:1,2 ET; Joel 2:12,13) and close (Zech 1:3,4; 9:12; Mal 3:7) the Twelve. The purpose of this section is simply to trace the idea of return (שׁוּב), which finds expression in the imperative exhortation of the prophets to their addresses. The imperative exhortation to return in my submission is an

---

8 Although שׁוּב is mentioned in other canonical books of the Book of the Twelve, I have limited attention to the opening and final books in which שׁוּב is found in the specific expression, “Return to me and I will return to you” (Hos 14:1–4 [ET 14:2–5]; Joel 2:12–14; and Zech 1:6).


10 The Hebrew word שׁוּב which is translated in certain contemporary theological contexts as “repent” means “turn around.” The call to “turn around” or “repent” implies a change of attitude, involving a public show of repentance and thus walking in the ways of Yahweh. James D. Nogalski, *The Book of the Twelve: Micah-Malachi* (Macon, Georgia: Smyth & Helwys Publishing, Inc., 2011), 826.


essential theological thrust that places significance on the meaning and shape of their work. Because the limited scope of this study will not allow a detailed analysis of the use of return (שׁוּב) in every book of the Twelve, in this section, the motif of return (שׁוּב) is examined briefly in the books of Hosea, Joel and Zechariah. This is not to deny the supportive role שׁוּב plays in the other prophet books of the Twelve but to simply use this as a basis for developing the theme of return in the book of Malachi.13

1. שׁוּב in the book of Hosea

In the Book of the Twelve, the exhortation to return (שׁוּב) first finds expression in the book of Hosea. As a narrative history and prophetic oracle, the book’s introduction places Hosea’s ministry within the context of the eighth century BCE.14 This was a period of historic and dramatic development for the dual kingdoms of Israel and Judah as well as for the surrounding nations of the ancient Near East. It was a time of active oppression of the poor in slavery and of the worshipping of idols.15 The book gives a graphic description of Israel’s spiritual adultery, and Yahweh’s boundless love for His sinful people. Because of Yahweh’s sustaining grace, he offered Israel an opportunity to repent and turn to Him. The narrative itself is arranged in chiastic structure, and around the marriage theme which is closely connected to that of the covenant. Although they have been redeemed by God and brought into a covenant relationship with Him (11:4; 12:9; 13:4), they have violated that covenant repeatedly (e.g., 6:7; 8:11–14). On account of Israel’s violation of her fidelity to God and His covenant with them, they needed repentance (2:14; 3:5; 5:6; 6:6–7; 7:8–10; 14:4) as well as practicing righteousness (10:12; 12:6; 14:9). The theme of violation of covenant and the need of repentance are closely associated with that of judgment (e.g., 3:4; 4:7–13, 15–18; 5:11; 8:4–6; 9:1; 10:5, 8; 11:2, 7; 13:2; 14:8).16

---

13 For discussions on the use of return (שׁוּב) in the Book of the Twelve outside these three prophetic books, see LeCureux, *The Thematic Unity of the Book of the Twelve*, 131–171.
14 Robert B. Chisholm, Jr., *Interpreting the Minor Prophets* (Grand Rapids: Zondervan, 1990), 21. It is suggested that Hosea began his ministry at a relatively young age and that his ministry may have lasted until about 710 BCE. See Duane A. Garrett, *Hosea, Joel: New American Commentary* (Nashville: Broadman & Holman, 1997), 22.
Using a gender matrix, the book of Hosea begins with the portrayal of the prophet’s marriage to Gomer and her idolatry. As a fitting introduction to the Book of the Twelve, Hosea’s understanding of Israel’s history makes the motif of return significant and serves as a bridge between eighth-century, pre-exilic Israel and fifth-century, postexilic Judah. In his analysis of the use of שׁוּב in the Hosea, LeCureux notes that in all of its 24 occurrences, שׁוּב appears in three broad categories: punishment, restoration and repentance. In the category of שׁוּב as punishment, three sub-categories are delineated. First is the idea of recompense, which bears the seal of Yahweh’s relative response to the failures of Israel actions (4:9; 12:3, ET 12:2; 12:15, ET 12:14). A second follow up to the idea of the punishment motif of שׁוּב as recompense, is exile. שׁוּב as exile is closely related to Yahweh’s displeasure with Israel over her pact with other nations. The implication of this is the enforcement of the covenant curses of Deuteronomy 28 and the reversal of the Exodus: “Now will he remember their iniquities, and will take vengeance on their sins: they have returned (שׁוּב) to Egypt, and they shall eat unclean things among the Assyrians” (Hos 8:13b; cf. 9:3; 11:5). The third reference to the idea of שׁוּב as punishment (that is, miscellaneous punishment) is in 2:11 and 5:15. In these two verses, Yahweh’s actions are a response to Israel’s sins:

Therefore I will return (שׁוּב), and take away my corn in its season and my wine in its time; and I will take away my raiment and my linen clothes, so that she shall not cover her nakedness (2:11, ET 2:9). I will go and returns (שׁוּב) to my place, until they are brought to naught, and then shall they seek my face (5:15).

The restorative exhortation of שׁוּב is found in 3:5; 6:11b; 11:9; and 14:5, 8, where it underscores the necessity of Israel’s returning to Yahweh in repentance and the resulting implications of Yahweh’s response to their return. שׁוּב as repentance receives further categorisation such as refusal to repent (5:4; 7:10, 16; 11:5), reluctant repentance (2:9), and a call to repentance (6:1; 12:7; 14:2, 3). The fulcrum of the motif of שׁוּב in Hosea on the one hand is either the return of the people to Yahweh in covenant fidelity, so as to receive the good fortune associated with the covenant, or the turning away of the people from Yahweh to form a political alliance with other nations. This was a step into cultic idolatry, and consequently resulted to the experience of the tragedies of covenant violation. On the other hand, Yahweh will return to His people in the form of grace (restoration of fortune) or judgment. On both sides, there is open-endedness to this struggle; while the people face the struggle over sin to return

18 LeCureux, The Thematic Unity of the Book of the Twelve, 100.
19 LeCureux, The Thematic Unity of the Book of the Twelve, 64.
to Yahweh, Yahweh struggles to maintain His holiness and commitment to love Israel. In Hosea, the important thing to note is that Israel’s return is grounded in Yahweh’s mercy (14:4b; cf. Deut 4:31), and essentially consists of obedience to Yahweh’s commandments (13:4; 10). The imperative exhortation to return (שׁוּב) to Yahweh can only be possible if the people (Israel) wholeheartedly put an end to their alliance with other nations. Hosea thus leaves open the call to return for readers of the Book of the Twelve. The possibility of an anticipated return (שׁוּב) stresses the reciprocity of the motif of בְּשׁוּב in the Book of the Twelve.

2. שׁוּב in the book of Joel

The book of Joel opens with a situation that shows that the land of Israel/Judah was in complete devastation and desolation, thus necessitating a call to repentance. Joel’s call to return (שׁוּב) begins with a lengthy exhortation to repentance (2:12–17), in the manner that Hosea ends (14:2–3), and culminates with an eschatological depiction of Yahweh’s judgment on the nations. This is not unconnected with the theme of the Day of Yahweh. The Day of Yahweh is a decisive moment in which Yahweh will intervene in history. References to the Day of Yahweh, however, have to be accessed within the context of the scope of time, the targets, and Yahweh’s mode of operation. With respect to Joel, the time may be looming, requiring urgent response (2:1–11, 12–17), or remote, thus inspiring the hope of positive development in the interval (4:1–21, ET 3:1–21). The target may be the people of Yahweh (Judah, Jerusalem, Israel, or Samaria) or other nations (Edom, Assyria, Babylon), and the mode of Yahweh’s operation on this Day may be His role as a Judge (3:1–8), or as the commander of the host of heaven (2:1–11). In both narrative framework of the imperative exhortation to return (שׁוּב), together with the accompanying promises (Hos 14:4–7 and Joel 2:18–25), there is no record of a corresponding evidence of repentance from the people who are faced with devastation and destruction. In all, the possibility of Yahweh granting them the promised blessings is dependent upon their positive response, a response that is never reported in the texts.

20 LeCureux, The Thematic Unity of the Book of the Twelve, 64.
22 Both Joel and Obadiah are closely connected with neighbouring writings by linguistic and thematic features. Nogalski notes that, “The intricacy of the connections of Joel and Obadiah to their contexts suggests that their final form owes much to their literary locations in the Book of the Twelve.” Nogalski, The Book of the Twelve: Micah-Malachi, 495–496.
3. **שׁוּב** in the book of Zechariah

Although it is difficult to interpret, the book of Zechariah makes significant contribution to the motif of return (שׁוּב) not only in the development of Zechariah’s message but also to the overall message of the Book of the Twelve. In Zechariah, the motif of return (שׁוּב) is connected with the meaning of the prophet’s name (Zechariah: Yahweh has remembered) and recounts the message of Haggai’s temple vision of the universal sovereignty of Yahweh. The literary portrayal of Zechariah 1–8 introduces the prophet as someone who confronts the people of his generation to return (שׁוּב) to Yahweh (1:2–6). The call is to return (שׁוּב) to Yahweh in repentance: וְאָשׁוּב אֲלֵיכֶם שׁוּבוּ אֵלַי (“Return to me and I will return to you”), and it is accentuated twice with the prophetic formulae: יְהוָה אָמַר (“Thus says the LORD”) (1:3). This call, which builds on the preceding verse, indicates that the previous generation maintained a history of rebellion even with the persistent call to repentance from formal prophets (1:4).

Employing several rhetorical questions, Zechariah challenges the current generation not to repeat the mistakes of the past. Thus, the call to return (שׁוּב) offers the current generation an opportunity to change the situation that has gained control of them since the destruction of Jerusalem. Interestingly, Zechariah 1:6 concludes with a return to the voice of the narrator: “they returned and said” (וַיָשׁוּבוּ וַיֹּאמְרוּ כָאֲשֶׁר). While this report may be considered to be a voice of the previous generation, the reference to “they” in this report fits well Zechariah’s present generation. As Nogalski notes, “Moreover, this positive response of the people also fits with the flow of Haggai and Zechariah, where the people gradually appear to buy into constructing the temple more as Haggai unfolds.”

Zechariah also associates שׁוּב with Yahweh’s restoration of Jerusalem along with the return of Yahweh’s glory to Zion and Jerusalem (2:6–9, 10–12; 3.8).
The return of Yahweh to the temple marks a significant turning point as it brings restoration to Zion’s reputation. It also makes her a center of splendor and attraction, for the nations. The hopes that are associated with Yahweh’s return are however dashed in Zechariah in 9–14, which push forward the glorious expectations of Jerusalem’s status into a remote future subsequent to a time of struggle against nations; an eschatological future in which Yahweh will intervene to put things right (14:1–21). Although the use of שׁוּב as restoration is common in Zechariah 1–8, the eschatological future introduced by Zechariah 9–14 indicates that restoration in Zechariah 1–8 is not final, but that Yahweh will act again in the future. Thus in Zechariah, the struggle for a return (שׁוּב) and the requirements of Yahweh’s actions are in equilibrium. This equilibrium prepares readers of the Book of the Twelve to further imagine and encounter a positive situation in the book of Malachi regarding the struggle for a return (שׁוּב), and the experience of Yahweh’s actions of blessing His people. Clearly, the foregoing exploration of שׁוּב in Hosea, Joel, and Zechariah reveals that the call to return (שׁוּב) is associated with punishment for sins, repentance, and restoration. But in all, the requirements of Yahweh are not satisfactorily met. The following section and sub-sections focus on the struggle for a return (שׁוּב) in the book of Malachi.

C ASPECTS OF שׁוּב IN THE BOOK OF MALACHI

The book of Malachi is considered as an integrated conclusion and fitting framework for the application of the Book of the Twelve, though with its own unique prophetic outlook. Written and placed within the background of the return from exile, Malachi presents an illuminating picture of the unchanging and open-ended unfaithfulness of Yahweh’s people in the postexilic Yehudite community. Prior to this time, an overwhelming enthusiasm and optimism has been created by the prediction of preceding prophets concerning the eradication of all Israel/Judah’s problems following the return from exile and completion of the temple. However, such positive hope, cheerfulness and confidence were all crushed on the rock of reality. The situation of the people after their return was not different from their portrayal at the beginning of the Book of the Twelve.

---

29 LeCureux, The Thematic Unity of the Book of the Twelve, 177.
30 LeCureux, The Thematic Unity of the Book of the Twelve, 179.
where they pay little attention to Yahweh. When Malachi begins, the temple appears to be fully functioning. However, the transgressions, namely false orthodoxy and covenant unfaithfulness that are associated with the Book of the Twelve, continued as component part of daily life of the rebuilt temple. In the light of the re-occurrence of false orthodoxy, cultic malpractices and covenant unfaithfulness, the book of Malachi brings the Book of the Twelve to a close with a call to return through the use of שׁוּב שׁוּב. The call to return (שׁוּב) is typically associated with the announcement of the expectation of the approaching Day of Yahweh. The following sections examine three connected aspects of Malachi’s call to return (שׁוּב): Torah as a medium of return (שׁוּב), return (שׁוּב) to the right cult, and Yahweh’s return.

1. Torah as a medium of return (שׁוּב): Mal 2:6-8

Malachi’s reference to שׁוּב is associated with תּוֹרַה (Torah) in the second disputation oracle. Though this is not the first reference to שׁוּב in the book of Malachi, it forms an essential link with the re-emergence of false orthodoxy, cultic malpractices and covenant unfaithfulness that is noticeable in the Book of the Twelve. Having constructed and presented a coherent apology for Yahweh’s fidelity to His covenant and sovereignty over history in the first oracle unit (1:1–5), Malachi’s second oracle (1:6–2:9) ends with a harsh indictment of his contemporaries (2:6–9), who in contrast to Levi, have failed to live up to the standard expected of them. The priests are criticised for their disrespect for

---


Yahweh in cultic matters (1:6–2:3) and for constituting a barrier to the genuine return of the people to Yahweh through their priestly instruction (2:8).36

On the one hand, there is a presentation of a positive return (שׁוּב) through Levi.37 Malachi describes Levi as rightfully discharging (by way of correct interpretation) Yahweh’s Torah: "Genuine instruction was in his mouth" (וּתּוֹרַת אֱמֶת הָיְתָה בְֹּּפִי) (2:6).38 On the other hand, this portrayal of Yahweh’s Torah as a vehicle for successful return (שׁוּב) is noticeably absent in the book of Malachi. Malachi’s ministry colleagues rather than embodying this portrait of an ideal priest (2:6–7) lived in blatant disobedience, manifested in their failure in life and ministry (2:8). The resultant implication was that, rather than using תּוֹרַה as a medium of fruitful return (שׁוּב), they made many to turn away from Yahweh and stumble into sin by neglecting their priestly responsibility of תּוֹרַה instruction.39 Thus in Malachi, because of the collective failure of contemporary priests both in life and ministry, a successful return (שׁוּב) could not be achieved. Having “turned from the way” (ךְסַרְתֶּם םִן־הַדֶרֶךְ) they could only cause others to stumble and sin through their priestly instruction (הִכְשַלְתֶּם רַבִים בַתּוֹרָה) (2:8).

2. Return (שׁוּב) to the right cult: Mal 3:7

In the book of Malachi, the pragmatic text that embodies the use of return (שׁוּב) in the imperative is found in the fifth oracle unit (3:6–12).40 This unit focuses on

---

36 Lena-Sofia Tiemeyer, Priestly Rites and Prophetic Rage: Post-exilic Prophetic Critique of the Priesthood (FAT 2/19; Tubingen: Mohr Siebeck, 2006), 18.
37 There are various scholarly debates regarding the distinction between priests and Levites. The suggestion is given that the priests are to be addressed from the point of view of the covenant with Levi (Deut 33:8–11), with the reference to Levi (2:5f) as pro-Levitical and anti-priestly. See Rex A. Mason, Preaching the Tradition: Homily and Hermeneutics after the Exile (Cambridge: Cambridge University, 1990), 244; Redditt, Haggai, Zechariah and Malachi, 151f; Petersen, Zechariah 9–14 and Malachi, 191–193. In all probability, the distinction here is between an ideal priest embodied as Levi and Malachi’s contemporary ministry colleagues. Tiemeyer, Priestly Rites and Prophetic Rage, 127.
38 Julia M. O’Brien, Priest and Levite in Malachi (SBLDS 121; Atlanta: Scholars Press, 1990), 42; Tiemeyer, Priestly Rites and Prophetic Rage: Post-exilic Prophetic Critique of the Priesthood, 131.
39 O’Brien, Priest and Levite in Malachi, 35–36.
40 In several structural analyses of Malachi, scholars consider Mal 3:7 as part of the Malachi’s 5th oracle unit. See Hill, Malachi, 26; Julia M. O’Brien, Nahum, Habakkuk,
the infertility of the land and how to change the situation. Dissatisfaction with the manner in which the cult is being managed constitutes several materials in the book of Malachi. Both the priests and people are confronted regarding the magnitude to which their material offerings, both in terms of quantity and quality, reflect violation of covenantal requirements (1:6–10, 13–14; 2:1–9). This covenantal violation proved Yahweh’s curse upon them and their blessings: וְאָרוֹתִי אֶת־בִּרְכוֹתֵיכֶם וְגַם אָרוֹתִיהָ (“I will curse your blessings, and indeed, I have cursed them,” 2:2). The exact meaning of בִּרְכוֹתֵיכֶם (“your blessings”) in 2:2 is variously construed. O’Brien holds that it could either be the priestly blessings upon the people or the material agricultural produce which the people give to the priests as tithes (Num 18:21). However, in light of the current situation (cf. 3:6–12) in which both the priests and people are held responsible, infertility of the land could be a fitting explanation as it affects both parties.

Malachi presumes that the land’s infertility is a manifestation of Yahweh’s curse (2:2), a curse that appears to be ongoing and which will become more acute. Consequently, the imperative exhortation to return to Yahweh: שׁוּבוּ אֵלַי וְאָשׁוּבָה אֲלֵיכֶם (“Return to me and I will return to you”), functions as part of the fundamental logic of 3:6–12, a unit that is appropriated to challenge the people with a call to repent and return to Yahweh. Regarding the persuasive significance of the assertive speech act of this unit, Hill remarks that it serves to reinvigorate and stimulate the postexilic Yehudite community, by accentuating Yahweh’s changelessness, and opposing the people’s charges of unreliability and impulsiveness on Yahweh’s part. Consequently, Malachi uses this point to deal with various aspects that are related to both human and community experience, in coping with deferred hope, shattered dreams, and unrealised promises.

After a defense of Yahweh’s faithfulness and unchangeableness which many skeptics have questioned (3:6; cf. 1:2–5), Malachi continues with his characteristic description of Israel/Judah’s historical past and present as that of

---

O’Brien, Priest and Levite in Malachi, 32.

The substance of the indictment in 3:6–12 is believed to include both the priest and people. Tiemeyer, Priestly Rites and Prophetic Rage, 26–27; Beth Glazier-McDonald, Malachi: The Divine Messenger (SBLDS 98; Atlanta: Scholars Press, 1987), 67–68.


Hill, Malachi, 294.

unfaithfulness, apostasy and rebellion (3:7).  

The accusation reaches its climax in the appeal to return to Yahweh (שָׁבוּ אֵלַי) and a promise of Yahweh’s return (אֵלַי וְאָשׁוּבָה אֲלֵיכֶם). The call to return (שָׁבַֽו) in this unit is closely linked to cult – tithe (3:7), and the fulfillment of it depends on the obedience of the people. The current situation is described by Malachi as the function of a covenant curse provoked by widespread corruption of both the people and priests, who have failed in the performance of their covenantal responsibilities (3:8–9). One of the important deductions that one can make of the text is that, even in unfavourable conditions as they were, as a matter of cultic covenant requirement, the people were encouraged to unreservedly bring their tithes (3:10).

The climax of this unit’s motif (3:8–11) indicates that the people’s positive submission and response will result in their experience of Yahweh’s return with abundant blessings. The release of rain to water their crops, as well as the removal of the “locusts” that have ravaged the land and its produce, indicate that the people have experienced a want of it, and in some respect, a manifestation of a covenant curse (Deut 28:22–24; cf. Lev 26:19). Accordingly, the “devourer” in 3:11 serves as a metaphor of both sterility and military invasion. These have a substantial impact on the capacity of the land to feed its people. The logic behind the testing introduced in 3:10 reveals that the fertility of the land, namely its failure to produce enough crops to sustain the people, is indeed a failure that only a return (שׁוּב) to Yahweh through the medium of fulfillment of all cultic aspects and Torah-keeping of His covenant will change, and in the positive direction. If people desire Yahweh’s blessings and want to remedy the present dilemma, they must demonstrate their readiness to return (שׁוּב) to Yahweh through the medium of the cult – they must give their tithes without reservation. Such unreserved dedication of service will provoke Yahweh’s return with immediate restorative blessings.


Like the rest of the Book of the Twelve, Malachi’s use of return (שׁוּב) in 3:24 (ET 4:6) is intimately linked with the characteristic Day of Yahweh, and this is found in the book’s epilogue (MT 3:22–24, ET 4:4–6). Despite the existence

---

of several possibilities of interpretation, in both thematic and linguistic respects, Malachi 3:22–24 is related to the previous oracles and fits very well Malachi’s context and conclusion of the prophecy with a secondary canonical function, namely the ending of the Book of the Twelve in both the MT and LXX. This text is set against the background of the problem of evil and the prosperity of evildoers that have led the faithful remnants in Malachi’s postexilic Yehudite community to question their continued commitment to Yahweh. From their experience and perspective, the reality of injustice and Yahweh’s inattentiveness gave room to resentment, regret and anger. Their theological summation was that Yahweh’s rule was inconsistent with the principle of justice. Malachi thus uses the idea of return (שׁוּב) to interject hope into a miserable and depressed situation in the postexilic Yehudite community. Malachi begins his final exhortation by calling attention to Israel’s historic past and then focuses on an imminent future of restoration and reversal of fortunes. He pointedly situates the ethical impact of the prophecy in the dual categories of Israel’s eschatological hopes and redemption (the ultimate experience of justice and peace).

The motif of return (שׁוּב) is associated with the Day of Yahweh that manifests several literary traits in the book of Malachi (3:24). Though the identity of the eschatological covenant messenger of 3:1 is unclear, the specific assignments are obvious. In 3:1–5, Malachi speaks of the imminent and dreadful arrival of an eschatological covenant messenger, whose essential duties are cult revitalisation (purification of the priests and restoration of acceptable worship,


3:2b–4). and enforcement of justice against those community members who have violated covenant requirements (3:5). The purpose of this enforcement of justice will be the restoration, and reversal of the fortune of those faithful survivors of the exile as well as punishment and complete destruction of evildoers (3:16–21). Malachi 3:22–24 (ET 4:4–6), however, introduces the coming of Elijah (as the messenger, 3:23) who after the interval of instruction in Moses’ Torah of the faithful (3:22, ET 4:4), will turn (בשיב) the hearts of the fathers to the children (ליבאבות על kijken), and the hearts of the children to their fathers (ליב בניון על בנונים) (3:24, ET 4:6).58 In the expression פֶּן אֲבָא וְהִכֹּיתִי אֶת־הָאָרֶץ חֵרֶם (“otherwise I come to utterly smite the land with a curse”), the conjunctive adverb פֶּן (translated as “lest,” “so that” . . . “not,” “otherwise”) is used to indicate the prevention of a theoretically possible event (cf. Gen 3:22) or prevention of an otherwise predictable event (cf. Gen 19:19; 26:7–9). In this regard, Elijah’s mission could be described as that of reconciling families and community members with one another with the ultimate intention of preventing or holding back Yahweh’s anger against the entire population, both young and old.59 This particular understanding of Malachi’s use of return (שׁוּב) to describe families’ reconciliation and community restoration, and its association with obedience to Yahweh’s covenant requirements, establishes once again the exhortational character of Malachi’s oracle. The rhetorical goal of Malachi goes beyond that of encouraging the people and priests to remembering Yahweh’s Torah. It includes an attempt to persuade them to actively apply Yahweh’s Torah, as a united community, in a manner that will resolve the conflict that has disorganised and divided its members.60 The success of Elijah’s mission is thus critical to the continued existence of the postexilic Yehudite community.

55 O’Brien, Priest and Levite in Malachi, 74.
58 The LXX reading indicates that Elijah’s mission will not only be that of turning the hearts of the fathers to the children but also turning the hearts of the people to their neighbours.
SYNTHESIS AND CONCLUSION

This article’s aim was to examine the motif of return (שׁוּב) in Malachi against the background of the call to return (שׁוּב) in the Book of the Twelve. The focal points of the motif of return in Hosea, Joel and Zechariah were explored. As observed, return appears in three broad categories of punishment, restoration and repentance. As interpreters of past and present difficulties, these prophets are seen as Yahweh’s messengers, instructing especially the postexilic Yehudite community on how to avoid the mistakes that led to the exile and to flourish. Postexilic Yehudite community, like others of the present day, evidently struggled with disappointment in its initial efforts to rebuild, especially in light of extravagant promises of prosperity given in exilic-period prophecies. One obvious answer to such struggles was a reinterpretation of the words of past prophets to see how they needed to return/repent (שׁוּב) in ways that would revitalise the community in postexilic Yehud. Therefore, it is well acknowledged that Malachi creatively interpreted this theme from a canonical context for the readers.

The struggle for a successful return (שׁוּב) is noticeably prevalent in the Book of the Twelve and as the book of Malachi has consistently shown, remains unheeded by the people, thus creating the prospect of a covenant curse. However, Malachi’s exhortation to return (שׁוּב) through the media of cult and Torah in connection with Yahweh’s return provides enough motivation and stability for the present and future generation to keep their land (community) from being cursed. The call to return (שׁוּב) brings together covenantal requirements (of the right cult and Torah-keeping) in view of the anticipated arrival of the Day of Yahweh. The combination of cultic aspects and Torah-keeping with eschatological hope permeates Malachi’s prophecy with an effective and persuasive reminder of the significance of the Law and Prophets (represented by the biblical figures of Moses and Elijah), for the believing faith community. However, the difficulty of negotiating reconciliation between Malachi’s call to return (שׁוּב) and the idea of an approaching Day of Yahweh, creates an enigma not only for readers of the Book of Twelve, but also a paradox for interpreters of New Testament eschatology. Such polarisation stimulates readers not only to hear the necessity of living in the light of the nearness of the Day of Yahweh, but also to study and live in loyal obedience as the Day of Yahweh may come in the near future.

The exhortation to return (שׁוּב) through the media of cult and Torah, serves to ground the present community – those survivors of the exile who hope to endure the Day of Yahweh – in the traditions of the past and to guide her into a prosperous

---

future. Accordingly, Yahweh’s return stimulates critical reflection and compliance with conditions of covenantal relationship with Yahweh, one that includes all cultic aspects and Torah-keeping of His covenant and hope for reconciliation between parents and children so that the traditions might successfully pass from one generation to the other. Thus, the prophecy presents a perspective that transcends sociopolitical entities. Although it is not easy to envisage a positive return to Yahweh, there is profoundly an apparent persuasive theological message associated with the call to return. The call conveys the idea of reciprocal relationship in which both Yahweh and His people have a commitment to make for its realisation. The most profound element of the motif of return (שׁוּב) is the circle of relationship that requires faithful and relentless development.

BIBLIOGRAPHY


Boloje, “Returning to Yahweh,” OTE 33/1 (2020): 143-161

Blessing Onoriodle Boloje is a lecturer at the Baptist Theological Seminary, Eku-Nigeria; Research Fellow of the Alexander von Humboldt Foundation, Ruhr-Universität Bochum, Germany; and Research Associate, Department of Old Testament and Hebrew Scriptures, Faculty of Theology and Religion, University of Pretoria, South Africa. Email: pstbobson@yahoo.co.uk ORCID: https://orcid.org/0000-0002-7480-3805.